

371  
Merk Berni

---

L'erin du Moral de Truxo

---

Muchos gracias por tu

referencia al artículo de "Le  
Monde" que leí con interés

Johnston

Salles d'Armagnac, 9 de Julio de 1971

Sr.D. Manuel de IRUJO,  
Paris.

Querido Manuel :

Esta mañana ha llegado a mis manos tu carta del día 1. El Certificado de Refugiado Político que has tenido la amabilidad de gestionarme y que anuncias salió de París el 29, no ha llegado todavía ~~mi~~ poder. ? Se habrá perdido ?. Creo más bien que se trate de un retraso en el correo que, por estos andurriales apartados y campestres, funciona aún poco menos que como antes de la guerra del 14. Muchas gracias por la iniciativa y la voluntad que has puesto en ocuparte de mi asunto. Vamos a ver si, con el papel milagroso que me envías, puedo defenderme, como dices, "de ser enviado cualquier día a China, a Rusia o al Imperio ". En cuanto lo reciba, te lo haré saber. Espero no se haya traspapelado. Eskerrikasko una vez más.

Y vamos ahora al resto de tu carta cuyo contenido quizá no hubiera podido leer con tanta calma y serenidad de no hallarme en este ambiente de paz y de retiro, que contribuye no poco a amortiguar las intrigas y embrollos de la política y calmar el mundanal ruido. Voy a procurar contestarte con la misma ~~sinceridad y cordialidad~~ que me expresas en tu carta. Por eso, perdóname de antemano lo que estas líneas pudieran decir que no fuera de tu agrado.

Te agradezco la noticia que me das de un próximo viaje mío a América, realizado en nombre de ANAI-ARTEA, con el propósito de destruir y dar "honrosa sepultura al Partido Nacionalista y al Gobierno Vasco ". Francamente, no me creía tan importante ni tan fatuo como para suponer que una simple gira mía de unos días por tierras de América pudiera ser capaz de dar al traste, ni en mi imaginación siquiera, con dos Instituciones de esa historia, de ese calibre y de ese tipo. !Poco favor les hace quien por tal quimera se haya alarmado!  
~~Ahora también~~

Ahora bien, las tierras de América, que yo sepa, no constituyen para nadie un monopolio. Tú mismo has estado allí muchas veces y te has manifestado. Un hermano tuyo ha montado en la Argentina una Editorial que ha venido expresando su propio pensamiento y a la que todos los vascos debemos mucho. Lo cual no quiere decir que todos se hallen conformes con todo lo que en cada uno de sus libros se haya dicho. Otro hermano tuyo dirige en Buenos Aires un periódico en el que incluso gente no ortodoxa con respecto al Gobierno y al Partido - me refiero concretamente a los fundadores de E.T.A. - han podido expresar libremente su pensamiento. No creo que ni tú ni yo nos hayamos rasgado nunca las vestiduras por semejante hecho, absolutamente plausible si creemos que Euzkadi ha de vivir y manifestarse, incluso en América, como un País democrático. Y no cito como ejemplos sino aquellos casos que te son más cercanos y ~~que~~, a mi modo de ver, ~~de gran~~ absolutamente honrosos.

Por la misma razón, ¿desde cuándo, pues, no ha de tener derecho ANAI-ARTEA, o cualquier otra Institución Vasca, a explicar a sus compatriotas de América - como a los de cualquier otra parte del mundo - la labor que hasta la fecha hayan realizado y la que en adelante desearán realizar ?.? Quien puede impedir a ANAI-ARTEA el que se disponga a rendir cuentas ante quienes le han ayudado, explique las circunstancias en que se han desenvuelto los hechos históricos en los

..../

.... /

que le ha tocado intervenir, hable de sus proyectos para el futuro y pida colaboración para realizarlos ?. ? Pero en qué País vivimos ?. ? Dónde está la libertad que proclamamos ?. ? Dónde la democracia de la que nos jactamos ?. ? Nos habremos dejado contagiar por el viento Sur que desde hace más de treinta años sopla con fuerza sobre nosotros?. Si este es nuestro proceder, ? qué ejemplo damos a nuestra juventud, a la que fácilmente tildamos de "totalitarista" ?.

Poco antes de terminarse la Guerra Mundial y volvernos mi mujer y yo a Europa, hizo José Antonio Agirre un viaje por toda América que resultó triunfal. A su paso por México, donde nos hallábamos, José Antonio explicó a Prieto sus proyectos de sobrepasar el Estatuto, fundando el Estado Vasco sobre el derecho a su auto-determinación y haciendo que el Gobierno de Euzkadi se hallara compuesto de Partidos y Hombres nacionales que no dependieran de Organizaciones españolas. Agirre consideraba que había llegado el momento de que él P.S.O.E. de Euzkadi se convirtiera en Partido Socialista Vasco. Por haber pretendido seguir esta línea, el patriota Consejero Socialista AZNAR fué expulsado de su Organización, por lo que se creyó obligado a dimitir del Gobierno Vasco. Los otros dos Consejeros socialistas siguieron la línea de dependencia impuesta por el Partido Socialista español. Y Prieto, en el momento mismo en que Agirre salió de México para dirigirse a otras Repúblicas de la América Latina, escribió un artículo truculento, que se publicó en toda una red de periódicos de América, arremetiendo contra Agirre y la Causa Nacional que representaba. A ese artículo tuve yo el honor de contestar por mediación de la misma cadena que lo había publicado. Prieto era el portavoz del P.S.O.E. destructor del Gobierno Nacional Vasco que Agirre, al final de la guerra, quiso constituir. ! Otro gallo nos cantaría de haberse realizado aquel proyecto

Sin embargo, hoy, la voz de ese Partido español no os asusta. Os asusta la mía y la de los demás abertzales de ANAI-ARTEA !. Y sin embargo ... si mi voz o la de ANAI-ARTEA hubiera de hacerse oír hoy en América para hablar de política vasca, no pedirían otra cosa que lo que el propio Agirre reclamaba, en la propia América, allá por el fin de la guerra ..... Proyecto que no pudo cumplirse porque se opuso a él violentamente, repito, el Partido Socialista español !.

Y tú, mi querido Manuel, ¿qué reclamaste desde Londres sino esa misma Institución Nacional donde tú, como nabarro, pudieras sentirte representado, entrando en ella por la puerta grande sin regateos ni cortapisas republicano-constitucionalistas ?. ¿Puede alguien desaprobarte el carácter decididamente nacional que diste tú, desde sus comienzos, al Consejo Nacional Vasco que, en momentos históricos, tuviste el acierto y el honor de fundar en Inglaterra ?. Si aquella Institución no tuvo ni trajo los frutos que vosotros esperábais, no fué por culpa tuya. Aquella etapa constituirá siempre para los Patriotas vascos un timbre de gloria. Pero aquello que tú quisiste hacer .... ¡no era estatutismo !.

Por eso, ni en América ni en ninguna parte del mundo buscaré yo la muerte del Gobierno Vasco como Institución. Lo que he pretendido y seguiré pretendiendo es la constitución de un Gobierno Vasco Nacional compuesto de Partidos y Hombres nacionales. Eso es todo. Es decir : lo que Agirre quiso constituir en América y lo que tú quisiste crear en Inglaterra. ¡Eso es lo que ha venido reclamando durante todos estos años la inmensa mayoría del Pueblo patriota, sin que se le haya prestado oído !.

Vamos ahora al Partido Nacionalista Vasco. ¿ Quien se atreve a

.... /

.... /

decir que yo busco la destrucción del Partido ?. Vengo pretendiendo, eso sí, contribuir a su renovación, lo cual es todo lo contrario de buscar su muerte. ¿Donde está aquel glorioso P.N.V. que tú y yo hemos conocido ?. ¿Porqué ha perdido toda iniciativa ?. ¿Porqué no causa ya el impacto de antes sobre nuestro Pueblo ?. ¿Porqué se le ha ido y se le sigue marchando a borbotones la juventud ?. ¿Porqué se le ha ido de las manos el renacimiento eskuldun y la alta dirección de la cultura vasca ?. ¿Dónde está aquella mística, aquel ímpetu, aquel afán de renovación, aquella fuerza que lo invadía todo ?. ¿De donde ha nacido E.T.A. con todas sus actuales desviaciones, sino es de las entrañas mismas de un Partido anquilosado ?. ¿Estás seguro de que el imperialismo español que pretende implantar sobre nuestra Patria una nueva dictadura, esta vez de signo proletario, os detesta y combate hoy más a vosotros que a mí o a los hombres de ANAI-ARTEA ?. ¿Estás seguro de que entre los enemigos a eliminar hoy por el Partido Comunista figura antes el Gobierno Vasco que ANAI-ARTEA ?.

Han pasado más de treinta años - más de treinta años de un mundo que evoluciona con velocidad fantasmagórica - sin que el P.N.V., pese a todas nuestras reclamaciones, se haya creído en la necesidad de convocar a un Congreso, o a una Asamblea, o, a lo menos, a una reunión lo más amplia posible, en que los diferentes criterios y, sobre todo, las diferentes generaciones pudieran conocerse, oírse y hablarse. ¿Qué habéis hecho vosotros, los privilegiados, los escuchados, los llamados, los de la "situación", qué habéis hecho para que también a nosotros, los repudiados, los de la "oposición", se nos llamara y escuchase ?. ¿Quien es capaz de decir hoy si sois vosotros o si somos nosotros quienes con más autoridad pueden levantar su voz para hablar en nombre de la mayoría del Partido ?. Y si hoy no hay dos P.N.V. - como hay dos E.G.I.s, dos E.T.A.s, tres E.L.A.s, etc - ¿a qué se debe ello sino es a la paciencia y al sentido de responsabilidad - ¡quizá mal entendido!- de quienes llevan quinquenios siendo considerados como agotes dentro de su propio Partido?.

Ahora mismo, mi querido Manuel, no es ridículo el que se nos amenace con desatar contra nosotros en América todos los rayos del cielo gubernamental - haciendo "todo lo necesario", como dices, para que nuestro viaje fracase - sin siquiera habernos escuchado ..... ?

De todos modos, tén la seguridad, Manuel, de que a todo el que pretenda hoy romper lanzas contra ANAI-ARTEA, sea en América o en cualquier otro Continente, no le han de faltar aliados en el campo de la izquierda como en el de la derecha. A pesar de nuestra corta vida, no nos ha faltado ni nos falta ocasión para darnos cuenta de ello. Como detalle te diré que si Txillardegui y yo nos encontramos hoy en Salles d'Armagnac .... no es por obra del Espíritu Santo. Afortunadamente no conozco ningún representante del Gobierno Vasco ni del P.N.V. cuya expatriación haya sido exigida últimamente por el Gobierno de Franco. Tampoco conozco ningún marxista-leninista español que nos haya acompañado en el camino del exilio. Fíjete bien en ésto, que merece la pena : mientras Carrillo y La Pasionaria gozaban de todas las consideraciones para expresarse públicamente en el Estado francés, en París y en Bayona ! los exilados de su propia Patria por exigencia del Gobierno español y acuosencia del francés, han sido .... tres miembros de ANAI-ARTEA !.

Enfin, no quiero terminar esta carta - escrita con rudeza, pero con el corazón en la mano - si no es en un tono constructivo y optimista. Y sobre todo, de gran afecto personal hacia tí, que, después de todo, tienes la franqueza y el valor de anunciarme por la cara que vais a hacer "todo lo necesario" para que nuestro supuesto viaje fracase. Y me figuro que, para estas horas, otros menos elegantes y valientes que tú se esta-

...../

rán yá moviendo en las tinieblas para que, en cuanto pudiera divisárse-nos por tierras de América, se nos corte el agua, la luz y el gas, se nos niegue el pan y la sal, y se nos prive de oxígeno, impidiendo que nuestros dedos contaminados puedan introducirse en las pilas de agua bendita destinadas al resto de los fieles y haciendo que las baterías de todo orden disparen contra nosotros. Todo esto, naturalmente, en nombre de la libertad de expresión, de asociación, etc. Francamente, prefiero tu proceder. Al que quiero corresponder haciéndote ciertas consideraciones. Y yá me conoces bastante bien para saber que no es la amenaza la que me mueve a hacértelas. Sino el mismo amor a la Patria que a ambos nos une.

Puedes creerme, Manuel, que jamás me he sentido más propenso que en este momento a la serenidad, al entendimiento, al diálogo. La situación de nuestra Patria, desde todos los puntos de vista, es muy grave. No nos lancemos piedras los unos a los otros. El verdadero enemigo no se encuentra entre nosotros. Se halla enfrente. Quitémonos la banda de los ojos y sentémonos a hablar quienes no pensamos ni actuamos del mismo modo. Euzkadi necesita de un Partido Nacionalista renovado, unido y fuerte. Como necesita de otros Partidos abertzales de color diferente. Nuestro Partido debe recoger a todos los patriotas que sientan vocación de pertenecer a él. Pero sin pretender monopolizar el Patriotismo. Y ayudando incluso a que puedan hacer o fortalecerse otros Movimientos de carácter inconfundiblemente abertzale, sean del color que fuesen. A los verdaderos patriotas que no participen de nuestras ideas, no solo no hay que cerrarles la puerta ..... hay que irles a buscar. Porque si no somos nosotros los que vamos a buscarlos para constituir con ellos un mismo Frente, otros vendrán y se los llevarán. Tú sabes que esto ha ocurrido y que está ocurriendo desgraciadamente. ¡Y qué ciego hay que ser para no verlo !.

El viaje a América es un detalle. El problema es infinitamente más profundo. Nuestro Pueblo reclama el Organismo Supremo que dirija, en su conjunto y en todos sus aspectos, la lucha abertzale. El actual Gobierno Vasco no puede constituir ese instrumento de liberación nacional, en el año de 1971, con su actual composición, con su actual programa, con su actual dinámica, con su actual estilo. ¡Lejos de mí la idea de desear su desaparición !. Por el contrario, lo que yo quisiera es verlo convertido en auténtico Gobierno Nacional dirigente de la lucha abertzale de hoy, en toda su complejidad y en todo su conjunto. No otra cosa he venido proponiendo, dentro y fuera de casa, durante todos estos años. Pero francamente,..... voy perdiendo esperanza en mi empeño.

Yo no tengo el honor de ser llamado por los hombres que hoy hablan en nombre del Partido. A pesar de haber ostentado los cargos de representación popular que tú conoces, cuando Pueblo y Partido podían manifestarse democráticamente. Pero tú sí perteneces al bando de los llamados. Dejo, pues, en tus manos, lo que hayas de hacer. Pero la cordialidad de tu carta - aunque contenga líneas a mi juicio injustas y dolorosas en las que no quiero detenerme - me mueve a decirte que quizá tú puedas hacer mucho y pronto, para que las circunstancias no nos arrastren, a los unos y a los otros, a situaciones irreversibles. Pues tu comprenderás, Manuel, que tampoco nosotros nos sentimos totalmente solos. Que somos muchos los que creemos que el Partido se está suicidando. Y que la Historia, las Glorias y el Porvenir de un Partido como el nuestro, nos pertenecen a todos.

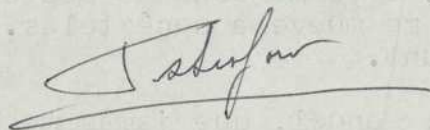
Txillardegi, que te devuelve afectuosamente tus recuerdos, me dice que te contestará acerca de su "camino de Damasco".

...../

.../

Tu recuerdo a nuestros respectivos padres me ha gustado mucho.

Te envío un abrazo muy fuerte, con cierto sabor a estas campestres tierras de Armagnac, donde vamos pasando nuestro temporal exilio, tu siempre amigo



P.S.- La Carta de Refugiado que me anunciabas está yá en mis manos. Eskerrikasko nuevamente por tu iniciativa, tus molestias e interés.

Telaforo de Monzon



Sr DURAN

WAGRAM - 80 - 08

Article 1er du décret interministériel n° 52-1094 du 25 septembre 1952 (J. O. du 27 septembre 1952)

66 0101 1 08 003 1 (2)

Le Directeur de l'Office,

du ..... au .....

Validité prorogée :

CERTIFICAT DE RÉFUGIÉ

RÉFUGIÉS ET APATRIDES  
DES

OFFICE FRANÇAIS DE PROTECTION

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Le Directeur de l'Office,

du ..... au .....

Validité prorogée :

RENOUVELLEMENTS

N° d'enregistrement : 760072/5.....



Bénéficiaire  
de la  
Convention de 1923

*[Handwritten signature]*

Signature du titulaire :



Le Directeur de l'Office Français de Protection des Réfugiés et Apatrides

CERTIFIÉ

que M. de MONZON ORTIZ de URRUELA Telesforo.  
demeurant à PARIS 16e  
né(e) le 1er Décembre 1904  
à VERGARA (Guipuzcoa)  
fils (Mlle) de Vicente  
et de Concepcion  
est réfugié(e) Espagnol  
et qu'il (elle) est placé(e) sous la protection juridique et administrative de l'OFFICE.

Ce certificat est valable :

du 29/6/1971 au 28/6/1974

Paris, le 29 Juin 1971

Le Directeur

*[Handwritten signature]*  
G. ROUSSET  
O.F.P.R.A.

NOTA. — Ce document ne dispense pas son titulaire de la carte de séjour.

Querido Telwforo:

El 29 del pasado Junio salió de Paris el certificado de refugiado político, puesto en regla y actualizado. Lo habrás recibido sin duda. Para que te sirva de entretenimiento te incluyo el Sunday Telegraph que me dió Don Alberto, en el que se contiene un artículo de Ronald Payne, <sup>que</sup> ~~al cual~~ debe leerse entendiéndolo de sus términos lo que reza y lo que silencia. La política francesa, que practica la amistad para con Moscú y Pekin, está reflejada en la entrega a Mao de Chang Shi-jung y en el intento de entrega al Kremlin de Anatol Fedoseyev. Teneis que agradecer a Franco que, en lugar de vuestra entrega, se haya limitado a pedir vuestro internamiento. ~~En~~ <sup>tu</sup> a la hora de dar lugar a ~~estas~~ <sup>las</sup> andanzas ~~estas~~ que estais viviendo, <sup>tu</sup> no pasabas de ser/un extranjero indeseable al que ~~Francia~~ pudo expulsar de su territorio remitiendolo al suyo de origen sin faltar a ninguna disposición de orden internacional. <sup>siempre</sup> Tenlo en cuenta para procurar vivir "con papeles en regla". Puedes sonreírte de ellos en prosa y hasta en verso. Pero procura que, en cualquier caso, la sonrisa vaya acompañada ~~de~~ du papier.

He pasado unos días en la frontera. Me llevó allí el diálogo con amigos del interior. Claro que hemos hablado mucho de vosotros. He escuchado aquellos pareceres <sup>expresados</sup> ~~dicidos~~ "a calzón quitao" que dicen en Mexico. Según ellos, <sup>en funciones de</sup> tu preparas un viaje a los países ibero-americanos donde existe colonia vasca conocida. Vas ~~como~~ <sup>en funciones de</sup> Presidente de Anai-arteá con la misión de presentarla como motor del renacimiento vasco y representación nacional de Euzkadi, condiciones que han perdido el ~~Partido~~ <sup>Partido</sup> y el Gobierno ~~de Euzkadi~~ a los que hay que dar honrosa sepultura, para que no estorben tu labor, la de Anai-arteá, que entraña vida, juventud, renovación y afanes de triunfo. Sea tuya la iniciativa o te la hayan impuesto los tuyos para el caso es igual pues que, siempre a decir de la referencia escuchada por mí con amplia reiteración, <sup>tu</sup> ~~ya~~ la has aceptado y te preparas a realizarla. Tampoco importa demasiado la literatura empleada. Tu eres hombre de buen gusto y ~~ambos~~ <sup>ambos</sup> lo del entierro; en cambio las gentes de Anai-arteá/~~no~~ <sup>en su inmensa mayoría no necesitarían</sup> calificarlo de honroso; pero todo ello es igual: la sustancia no varía por los términos literarios con la que se exprese.

Como otras veces lo hice, me creo obligado a darte mi parecer. Entiendo que la labor propuesta, en el caso <sup>de</sup> que obtuviera éxito, rendiría al ~~franquismo como tal~~ <sup>régimen franquista</sup> un servicio de mayor alcurnia que el que le prestaron todos los Lequericas, <sup>Iturmendis,</sup> Castiellas y Garicanos que han sido. Tu victoria, en el orden personal, sería a lo Pirro. Ya en alguna ocasión ~~se~~ advertí del peligro de que representes el triste papel de un Kerensky, <sup>cualquiera,</sup> porque el Lenin <sup>de tuño</sup> ~~no te~~ permitiría ni siquiera terminar ~~en~~ la última palada ~~en~~ la fosa en la que ibas a ~~enterrar~~ enterrar al Partido y al Gobierno. Bien cerca tienes un ejemplo: Ahí estás con Txillardegui, ~~el~~ fundador de Eta, que apenas nacido se le ha escapado de las manos para ir a nutrir ese movimiento de revolución social marxista-leninista, ~~una~~ <sup>una</sup> de democracia popular y dictadura del proletariado, de cuyo triunfo habría de nacer la libertad de la patria algo así como por añadidura. Claro que nosotros haremos todo lo posible, todo lo necesario, para que no triunfen los ~~mis~~ designios que de tal guisa ~~se~~ señalan tus caminos. Pero chico: es de una tristeza infinita tener que enfrentarse con esas alternativas de tan impura realidad. Fíjate: nosotros somos <sup>potenciales</sup> amigos/desde que tu padre y el mío, con Zurbano, vivían, solteros, de estudiantes, en la misma casa de huéspedes de Valladolid. Aun antes de nacer ~~nos~~ <sup>nos</sup> estábamos llamados a ser amigos. Podemos hasta reñir sin regañar, sin enfadarnos. Pero nunca me pude figurar que había de llegar un día en el que pudiera ser escrito una carta como esta.

*cordiales*  
Con mis <sup>cordiales</sup> saludos a Txillardegui

Biotzez

Paris, 1 de Julio de 1971

Sr. don Telesforo de Monzon  
SALLES D'ARMAGNAC  
 Gers

Querido Telesforo:

El 29 del pasado Junio salió de París el certificado de refugiado político, puesto en regla y actualizado. Lo habrás recibido sin duda. Para que te sirva de entretenimiento te incluyo el Sunday Telegraph que me dió Don Alberto, en el que se contiene un artículo de Ronald Payne, que debe leerse entendiéndolo de sus términos lo que reza y lo que silencia. La política francesa, que practica la amistad para con Moscú y Pekín, está reflejada en la entrega a Mao de Chang Shi-jung y en el intento de entrega al Kremlin de Anatol Fedoseyev. Teneis que agradecer a Franco que, en lugar de vuestra entrega, se haya limitado a pedir vuestro internamiento. A la hora de dar lugar a las andanzas que estais viviendo tu no pasabas de ser para el Gobierno francés más que un extranjero indeseable, al que pudo expulsar de su territorio remitiéndolo al suyo de origen sin faltar a ninguna disposición de orden internacional. Tenlo en cuenta para procurar vivir siempre "con papeles en regla". Puedes sonreírte de ellos en prosa y hasta en verso. Pero procura que, en cualquier caso, la sonrisa vaya acompañada "du papier".

He pasado unos días en la frontera. Me llevó allí el diálogo con amigos del interior. Claro que hemos hablado mucho de vosotros. He escuchado aquellos pareceres expresados "a calzón quitao" que dicen en México. Según ellos, tu preparas un viaje a los países ibero-americanos donde existe colonia vasca conocida. Vas en funciones de Presidente de Anai-Artea con la misión de presentarla como motor del renacimiento vasco y representación nacional de Euzkadi, condiciones que han perdido el Partido y el Gobierno a los que hay que dar honrosa sepultura, para que no estorben tu labor, la de Anai-Artea, que entraña vida, juventud, renovación y afanes de triunfo. Sea tuya la iniciativa o te la hayan impuesto los tuyos para el caso es igual pues que, siempre a decir de la referencia escuchada por mí con amplia reiteración, tu la has adeptado y te preparas a realizarla. Tampoco importa demasiado la literatura empleada. Tu eres hombre de buen gusto y no repetirás lo del entierro; en cambio las gentes de Anai-Artea en su mayoría no necesitarían calificarlo de honroso; pero todo ello es igual: la sustancia no varía por los términos literarios con la que se exprese.

Como otras veces lo hice, me creo obligado a darte mi parecer. Entiendo que la labor propuesta, en el caso de que obtuviera éxito, rendiría al régimen franquista un servicio de mayor alcurnia que el que le prestaron todos los Lequerica, Iturmendi, Castiella y Garicano que han sido. Tu victoria, en el orden personal, sería a lo Pirro. Ya en alguna ocasión te advertí del peligro de que representes el triste papel de un Kerensky cualquiera, porque el Lenin de turno no te permitiría ni siquiera terminar con la última palada sobre la fosa en la que ibas a enterrar al Partido y al Gobierno. Bien cerca tienes un ejemplo: Ahí estás con Txillardegi, fundador de Eta, que apenas nacido se le ha escapado de las manos para ir a nutrir ese movimiento de revolución social marxista-leninista, de democracia popular y dictadura del proletariado, de cuyo triunfo habría de nacer la libertad de la Patria algo así como por añadidura. Claro que nosotros haremos lo posible, todo lo necesario, para que no triunfen los designios que de tal guisa señalan tus caminos. Pero chico; es de una tristeza infinita tener que enfrentarse con esas alternativas de tan impura realidad. Fíjate: nosotros somos amigos potenciales desde que tu padre y el mío, con Zurbano, vivían, solteros, de estudiantes, en la misma casa de huéspedes de Valladolid. Aun antes de nacer estábamos llamados a ser amigos. Podemos hasta reír sin regañar, sin enfadarnos. Pero nunca me pude figurar que había de llegar un día en el que pudiera ser escrita una carta como esta.

Con mis cordiales saludos a Txillardegi

Biotzez

MANDATS

PARIS 16

MANDATS

PARIS 16

MANDATS

JUN 21-71 3175M 11.00

JUN 21-71 3175D 2.50

JUN 21-71 3175 13.50 Δ

PARIS 16

MANDATS

PARIS 16

# Manajemen Reclamasi OFRA

admitted during the period of two years from the date of issue.

Conserve ce récépissé et le présenter en cas de réclamation.

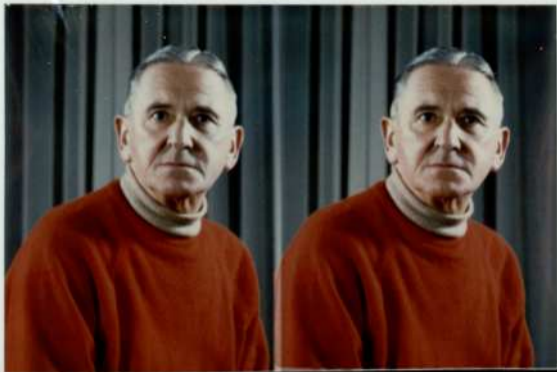
Les réclamations ne sont admises que pendant le délai de deux ans à compter de la date d'émission.

Conserve ce récépissé et le présenter en cas de réclamation.

Les réclamations ne sont admises que pendant le délai de deux ans à compter de la date d'émission.

Conserve ce récépissé et le présenter en cas de réclamation.

Les réclamations ne sont admises que pendant le délai de deux ans à compter de la



Teleforo de Mouzon

Teleforo de Mouzon

Gers (32)

11 - Junio 1971

389

Querido Manuel

Me figuro que recibirás mi carta anterior, contestación a la tuya —

Hoy te envío estas líneas para adjuntarte la « DEMANDE DE RENOUVELLEMENT » de la VFRK debidamente llena y legalizada por la prefectura Héraldica de Montpellier donde residimos.

Mis señas exactas son: SALLES D'ARMA-  
GNAC. CHEZ MONSIEUR HEBERT,

Es el propio Montaragon quien me ha escrito enviándome la hoja, después de una llamada telefónica tuya, recomendán-  
dome me dirigiera a ti directamente ya que fue bi-  
nes la gran amabilidad de ocuparte de mi  
caso.

Muy agradecido

Tuyo  
J. J. J.

18/6/71

Querido Telesforo:

A las 4,30 de esta tarde llega la tuya 11 cts. Días pasados llegó tu anterior. A las cuatro de la tarde se cierra la OFRA y mañana sábado no hay escuela. El lunes veremos lo que pasa. Te tendré al corriente. Por nosotros no ha de quedar.

Por lo que en tu anterior cuentas, estais ahí "más bien que un cura", que es el estado perfecto del hombre a decir del único pariente anticlerical que yo he tenido, tío abuelo mío, el cual, después de decir en voz entonada lo de estoy más bien que un cura, añadía bajito y con aire de secreto "en los infiernos". Tu carta es un cuadro bucólico del cual, si no brota la inspiración que se comunice al poeta y al novelista que estais juntos, será porque se os han pasado los memoriales o no estais a bien con Dios, supuestos ambos que son de desear mucho menos que el turismo impuesto por decreto prefectoral.

Al leer los párrafos de tu carta piensa uno en el capítulo que se le olvidó a Cervantes: De cómo Sancho presenció el singular comercio de borregos que llevaban a cabo gentes togadas. Días pasados pasó por aquí Echabe, estuvo largo rato viendo preense e informes que no conocía; se mostraba poco satisfecho de no haber impedido el trato de los cochinos, continuando el ayuno. No sabe él la pinta que se le va poniendo de enlace del Cura Santa Cruz. Yo estaba viéndole, mientras esperaba no se qué llamadas por teléfono, a aquellos guipuzcoanos que he visto silusteados por algún escribidor, enviados por el Cura a Francia a comprar armas. El mismo temperamento. Igual actitud. Identica resolución. Pocas palabras. Voluntad a punta de silencio. Iguales. Claro que la historia no se repite. Pero los hechos históricos... Por no faltar al siml, también hubo el tijeiteo consiguiente, a costa de Jose Mari claro está, al que puso cual digan dueñas con cargo a sus vinculaciones. En lugar de murmurar del Cuartel Real, lo pagó Eskubi: qué más da? Y cuidado de que, Eskubi y Echabe son, los dos, bien simpáticos chicos. Y que se han jugado el tipo juntos a modo. A mí todavía me cuesta trabajo creer en lo que leo de la fisonomía y trayectoria de Jose Mari. ¡Qué majo chico era!

Por cierto que no sé si ese arrimateko está en trance de pagar. Los comunistas se enfrentan con odio de fraile entre el aparato --Carrillo Dolores Ibarruri-- y Lister. Los primeros se manifestaron opuestos a la intervención militar en Praga. Lister hizo profesión de fé moscovitaria. En el Congreso de la Paz de Budapest el que ha triunfado es Lister. El domingo proximo se presentan en un mitin arropado por el partido comunista francés Carrillo, Dolores Ibarruri y Duclos. Y a este negocio le sucede como a la nariz de la hermana Clara de Quevedo que se sabe dónde empieza pero nadie sabe dónde acaba. También aquí veremos lo que pasa.

Oye, Telesforo: No se te ocurra, entre cenas de alkate zendagilles y copas de armagnac, poner a capitule tu mayoría de edad y tu jersey rojo para tratar de que Txillardegi suscriba la hoja de adhesión al P.N.V.: no sería elegante. Pero no estaría mal que pusiera en ejercicio su conciencia nuestro amigo para encontrar el camino de Damasco.

Biötzer

Arrest Linar

Manuel de Groux

Délégation d'Eyraud

50 rue Linar

(7<sup>e</sup>)

Paris XVI



Hechos absolutamente novos. En lo que sigue  
nos diferenciamos es en la mejor manera de con-  
batiendo. Yo que más teme hoy al comunismo  
internacional y al comunismo español — en lo  
que a Euzkati se refiere — es el que lleguemos  
a un entendimiento todos los fuerzas y todos  
los trabajos obertales de Euzkati para la  
confección de un programa mínimo de doctrina  
y acción encaminados a la liberación de Euz-  
kati. El llegar a eso sería, a mi juicio, fin-  
tor el broado de la boca al comunismo in-  
ternacional y español. Yo he creído siempre y  
lo sigo creyendo hoy con más fuerza que nunca.  
ea. Pero nuestra preocupación, en ese sentido,  
es la misma. Y por mi parte, procuraré no  
~~desafiar~~ la fuerza a Hnai Artea y... la mía propia!  
Tan pronto me entusiasma particularmente el  
papel de Herenki.

Merula Berri  
28 Mayo 51

392

Querido Manuel: Defrutos te envío la carta que te escribí al instante de haber recibido la tuya que agradezco muchísimo. Ya he tenido retenida hasta hoy por guerra una noticia de la conferencia que había de dar ayer, sábado, en Burgos (Villa Guerra) sobre el Tema « 1941: Bases para la constitución de un Organismo Superior de la Resistencia Vasca ». Comencé la conferencia leyendo las dos últimas líneas de tu carta en las que llamabas a mi sentido de responsabilidad, líneas que, viniendo de ti especialmente, me habían causado mucha impresión, y anuncié, al comienzo de mi charla que a ese sentido de responsabilidad quería adherirme a través de mis palabras ofreciendo

una solución bien pensada y constructiva. Todo lo que yo había de decir iba encaminado a orientar el entendimiento entre las fuerzas nacionales básicas (fuerzas obreras) hacia la renovación del gobierno varon, convirtiéndolo precisamente a este en Organismo Directivo actual de la Resistencia Varon; y ofreciendo como bases que fueran ser aceptadas por todos en la actualidad. Me dirigí, repetidamente, a todos los obreros. Mi objetivo era unir el hoy al ayer sin romper la cadena.

¡Claro! Mi gozo en un fogor! Mi conferencia no duró 5 minutos. Algunos consideraron que mis palabras precisas constituían una crítica demasiado severa para la actual forma de funcionar del Partido y .... allí quedó la conferencia, a pesar de que reunida la Junta Central del Comité de Luchas, <sup>decidí que</sup> debería yo de continuar hablando con plena libertad de expresión. Fue un espectáculo lamentable. Casi todos los jóvenes que habían sido invitados a oír mi charla — yo no había llamado absolutamente

o ninguna ni tenía la menor idea de quién ha-<sup>(?)</sup>  
bría de acudir a escucharme — se salieron de la  
sala y varios afiliados que llevan muchísimos a-  
ños en la Organización demostraron su disgusto con  
verdadera emoción. Las palabras de Rezola es lo  
que ocurre es que con el señor Monzón se están guar-  
dando demasiadas consideraciones >> me parecieron  
impropias de él y del Vice Presidente del Gobierno  
es. Es lo menos que puedo decir. No te escribo para  
quejarme de nadie ni de nada. Sino por corresponder  
a tu carta, fue agradecer profundamente, y fue me  
causó mucha impresión; fue aunque uno y otro  
vayamos por caminos diferentes, nuestros preocupa-  
mientos, en gran parte, no dejan de ser los mismos. Mi  
conferencia, repito, no llevaba otro fin que el de que-  
jarme profundamente, dentro de la mayor cordialidad, del  
estado de «agotes» a que viene sometiéndonos dentro  
del Partido a los que tenemos derecho a pensar por nues-  
tra propia, aislándonos totalmente, no consultamos  
James y haciendo recaer sobre nosotros <sup>el yunque</sup> de afiliados  
suspechosos y por consiguiente de segunda categoría  
que ya se ve los resultados que nos está dan-  
do; fue ahí están la escisión de E.T.A y la

mucho más reciente de Kpi, para probarlo. Con toda franqueza he de decirte que no veo hallarnos solo dentro del Partido ni dentro del patriotismo varer en general y considero que puede ser grave el seguir sometiéndonos eternamente a aceptar lo que en conciencia no aprobamos. Con esta carta, insisto, no pido nada ni me quejo de nada. Seguiré mi camino y eso es todo. Pero lamento profundamente que nuestros diferentes maneras de pensar no puedan ventilarse serenamente de un Partido que no debe ser propiedad de nadie y cuyo dirección, de una forma o de otra, debe correspondernos a todos. Por mi parte, salí de la conferencia — o por mejor decir, del proyecto de conferencia, ya que no sé si duró 10 minutos — por una parte triste y por otra reconfortado por la actitud de una gran parte de los que habían acudido a verme, principalmente jóvenes, y también por la posición amical y correctísima que tuvo conmigo la Junta de Yajundi. Afortunadamente tengo escritas — lo están en

entonces — las bases que pudieran servir de (3)  
pilar a la constitución de un Gobierno Nacional  
varso para 1941 que, tomando por punto de par-  
tida el juramento de los alcaldes varso en Ger-  
nika, verdadera fuente legal para mí del go-  
bierno de H. Girón, dicha continuación <sup>a</sup> "la In-  
stitución ~~mo~~jada con la sangre de tantos guerreros,  
aplicándola a la lucha actual; que fue han-  
durado 35 años, el curso del río no se ha de-  
tenido, el de la Historia tampoco, y han sur-  
tido mentalidades y fuerzas de lucha nuevas  
que, de ser auténticamente patriotas, me parece  
un pecado, un gravísimo pecado, el seguir  
pretendiendo dejarse lado. Que otra cosa pueden  
desarrollar el franquismo y que el marxismo-le-  
nismo que, disfrazado de patriotismo varso, se  
nos está filtrando principalmente en los medios  
intelectuales! Solo un frente Nacional varso,  
solo un Gobierno Nacional varso con un pro-

forma mínima actual y conjunto de fuerzas  
actuales — de todos los grupos actuales de sen-  
tido nacional — es capaz de hacer cambiar el  
curso de una marea que, disfrazado de pro-  
cupación ~~estatal~~ primordialmente social, trata  
hoy de distraer a nuestra juventud del camino  
de la libertad patria. En este sentido, creo que  
se han perdido ya muchos años. Y fue ello  
ha causado un mal inmenso. Por mi parte,  
poco haré seguir no abandonando a quienes,  
todos los días son trabajados por los españolis-  
tas marxistas para tratar de convencerlos de que  
un frente nacional es imposible y de que  
lo que hay que constituir es un frente de  
clase, un frente obrero, unido al frente  
obrero español, que vaya preparando en la  
península, gracias a la vitalidad del Puerto  
Vasco, la Dictadura del Proletariado en  
España

Bien sí que el problema no es fácil; y <sup>(4)</sup>  
que el P. N. V se halla ligado a compromisos  
ordenados hace más de 30 años con el P. S. O. E  
de Euzkadi, p. e., que forma parte del Gobierno  
Basco. Pero no te parece que es hora de pedir  
a todos los ~~partidos~~ Partidos que hoy hacen de  
constituir un frente común de lucha <sup>en Euzkadi,</sup> al  
que se declaren Partidos Nacionales indepen-  
dientes y libres, finiera de ser acorralados de la  
obligación de disciplina y obediencia a Partidos  
españoles? Ese y no otro fue el deseo y el proyecto  
de Aguirre en 1943. Al patriota socialista  
compañero nuestro Agnar le costó ello el  
ser expulsado del Partido socialista espa-  
ñol! No se me olvidará nunca la emoción  
con que, años más tarde se abrazaba, llorando,  
a los piedras de la tumba de Jose Antonio.

He pertenecido también yo a ese Gobierno  
Basco de nuestra guerra! Como se de

ser su enemigo si mi nombre también va unido al suyo! He visto a Gizaola, cuando nos habíamos ya ido nosotros, defender Bilbao hasta el último momento. Aun cuando hoy nuestros puntos de vista sean, quizá, muy distintos, cómo se le poder yo olvidar todo eso? He conocido y, sea dicho con franqueza, he contribuido yo también, como tú y tantos otros a la creación de un Partido Nacionalista Vasco creador de una civilización y el-Kide de valores <sup>universal</sup>, ~~en una~~ esfera determinada; absolutamente universal. Cómo voy a estar yo hoy contra todo eso? Pero te lo digo con franqueza y doctamente el día-terlo. Cuando miro al P. N. V actual y veo que le falta aquella generosidad, aquella franqueza, aquella alegría incluso en los peores momentos, aquel espíritu de hermandad y confianza mutua y alegre y benévolo sentido demo-

creditas, te lo digo con sinceridad y pena por <sup>5</sup>  
Luzmila... ya no lo reconoces! Prueba de ello  
es que ya no ejerce impacto sobre la ju-  
ventud. Ni significa sobre la juventud  
cristiana y patriota! Que esto es lo tremendo.  
No me considero virgen de haber cometido  
faltas. Pero ¿por qué no se nos llama aunque  
sea para refañar nos? ¿Por qué no se nos pide  
cuentas y se nos permite que nosotros, a nuestra  
vez, se las pidamos a los demás? ¿Por qué no se  
aparecen todos los momentos para confrontar opi-  
niones contrarias u afueras? ¿Dónde está la Demo-  
cracia? ¿Quién jura la verdad por entero? ¿Por qué  
no se permite a un afiliado ni siquiera ex-  
presarse libremente en la propia casa del Partido  
habiendo sido para ello invitado por las propias  
Autoridades. En estos últimos meses, ya sí que  
han pesado sobre mí responsabilidad es espe-

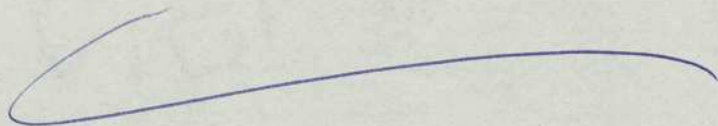
ciades y fue en el caso de la fundación de Anai-  
Horten, como en el de Joseba Elorripi, como en el del  
Consul Beñal, como en mi respuesta al ese-alable  
Yarnamendy me he venido en el deber de tomar so-  
bre mis espaldas, sin ir yo a burocracia, gra-  
ves responsabilidades personales; pero tan mal  
he estado? Tanto daño se hecho al Gobierno,  
al Partido, al País, al patriotismo como  
para que pueda decirse de mí en público « lo  
que pasa es que con el señor Mongón ~~estoy~~  
van teniendo demasiadas consideraciones »?  
Puede decirse que piensa hoy del Foru  
así nuestro Pueblo?

Y termino. Si te escribo esta carta, es  
en agradecimiento a la última tuja que lle-  
va de amistad y de inquietud patriótica.  
Al mandártela, te recuerdo las mías. Pero díjame  
que te diga esto: Ya se marchó E.T.A....

ya se ha ido una parte de E. G. I. ... qué  
se hacen ahora? Que nos sigamos buscando  
los demás...?

Mu gran amor

Stephen



Grand Serris

Don Manuel de Yaux

Délégation d'Enghien

50 rue Singer

Paris XVI



y junio 1971

Querido Manuel

Muchas gracias por tu carta y las referencias que me das. Con María Josefa, que está aquí para dos días, las envío a S. Juan de Luz para que traten de arreglarme las lagunas de que me hablas y que datan, según me dices, de 1942.

Creo, sin embargo, que mi asunto, como el de Txilardegi, depende de algo mucho más serio y más alto y que tiene su origen y parecido, propo- por caso, con la compra y venta de barrefos en la feria de un jacobo enalgüera.

Tengo la impresión de que lo ocurrido en Baiona ha contribuido a abrir los ojos de quienes hubieran preferido que la compra-venta se deslizará sin ruido y en calma. A veces suelen averiarse las máquinas calculadoras. Se averiaron en Burfos y, en muchísima menor escala, se han averiado también en Baiona.

Tus días de la Catedral fueron para mí — y creo que para todos — absolutamente felices. El cuerpo sufría hambre; pero fui alimento el que el espíritu recibía! Entre nosotros reinaba el mejor ha-



Monsieur



Manuel de Jeux

Délégation d'Enzkadi

50 rue Simfer

(79)

Paris XVI

05.87

Monzon'dar Telesforo jauna  
G E R S

Agur gure adiskide on ori ,

Txiñardegi'ren emaztearen bitartez gutun au bialtzen dizut; ona emen zergatik eta zertarako:

Gaur bertan Paris'etik Irujo jaunak deitu digu beñi au ematen: Ango OFPRA (Office Français de Protection des Réfugiés et Apatrides)'koekin zutzaz itzegin duela esan du. Office ortako buru danak len zu "refugiado político" izan ziñalako, zure "certificado" a edo "carta" beritzeko gerturik dagoela bayeztu dio Irujo'ri.

Orotarako ta bidezkoa danez, zure aldetik ori egiteko eskaria egin beñ-izango duzu, onekin batera bialtzen dizudan papera betetzean. Ikusiko duzunez paper-ori ofen aurkeko orialdean zuk betetzeko ta izenpetzekoa da, ta atzekoan zure "Carte de Séjour" edo "Récépissé" ren zeatzak jañi beñ dira. Atzeko orialde ori orko prefekturan edo eri batean bazagoz Udala'n izenpetu beñ dute; jakiña, ortarako, ori bertan atera beñ duzu "récépissé" ta bearbada onezkero eman edo dizute. Ori ofekin batera zure bi argazki aurkeztu beñ-izango dituzu, atzetik prefekturaren selloa jañi dezaten, eta gero amaika libera OFPRA'ri bialdu (C.C.P. 9060-13 - PARIS). Ba-liteke zure "certificado" ori aspalditik beñitu ezpaduzu, diru geyago eskatzea, baña ori gutxiena izango litzake.

Gero, zure eskaria ta argazki biak OFPRA'ra bialdu beñ dira, zuzenbide beñi ontara: 159-161, avenue de Neuilly - NEUILLI-SUR-SEINE - 92. Gañera, galdu ezpazaizu, lengo "certificado" zaña ere bialdu beñ-izango litzake; baña galdu ezkerro, deklarazio bat egitea ona izango litzake, prefektura ala Udala'ren on-ikustearekin (uste dut ortarako paper berezia erabiltzen dala, lan-toki oietan emanda).

Guzti ori egitea ontzat artuko bazenu, gauza bi egin ditzakezu bialtzea egiteko: zuzen egitea ala Irujo jaunaren bitartez. Esan dizudanez Irujo'k OFPRA'koekin itzegin du zure arazo ofrezaz, eta ofengatik uste dut an gauzak lenago egingo lirakela, ta Irujo pozik ari izango zaizu ortarako alegin guziak egitean. Eta nire ustez, "certificado" zaña ezpaduzu, bigaren bide ori egokiagoa izango litzake; ba-liteke bera ortan ari ezkerro, len esan dizudan deklarazioa egin beñ-izango ez duzula. Paperakin dirua ere Irujo'ri igori zenizaioke.

Arestian Txiñardegi'k ofelakoren bat egin du; ofengatik gauzaren bat guztiz argi ikusiko ezpazenu berari galde dizaiokezu. Ta gu emen beti gerturik izango gaituzu al dezakegun laguntza guzia emateko.

Ba-dakit osasunez ongi zagozela; jañai ofela. Nire agurik adeitsuena emaztearentzat, bai ta zure lagun ofentzat ere.

Nire adiskidetasun oberenaz

U. tar' A.

## A TOUS LES BASQUES

Vous le savez déjà peut être:

" En vertu d'une décision du Ministère de l'intérieur Mr. de MONZON est expulsé du Pays Basque et interdit de séjour dans les 4 départements limitrophes".

De MONZON a été à 32 ans ministre dans le Gouvernement basque de 1.936. Après le bombardement de Gernika, il se réfugia en Euskadi Nord à Saint Jean de Luz, où il habite toujours. Il y travaille. Il écrit aussi. Ses pièces de théâtre sont jouées partout, comme actuellement " Menditarrak" en Basse Navarre( et à Eskual Etchea vous avez pu voir " Mugari Tiro").

Il est président d'ANAI ARTEA, association d'aide à nos compatriotes réfugiés, dont l'abbé LARZABAL a été le porte parole pendant le procès de Burgos. Lui et De MONZON ont servi d'intermédiaires dans la libération du consul BEIHL.

Il doit quitter St Jean de Luz dans les 10 jours!  
POURQUOI CETTE EXPULSION?

Le Ministère de l'Intérieur ne donne aucun motif.

Il est clair que De MONZON est vidé en tant que militant basque.

ETRE BASQUE DEVIENT UN DELIT!

Nous sommes tous concernés.

Pour être informé de la suite de cette affaire, adressez vous au stand.

Et venez VENDREDI 14 Mai à 21 h ici même.

On parlera de celà et du nationalisme basque.

absolutamente nada  
 tiempo contra nadie  
 de entre nosotros  
 sin todo lo con-  
 trario. Pero ya  
 me he dado al pro-  
 blema caso de  
 una manera  
 renovada y  
 diferente. En  
 su exposición, no  
 pienso defarme  
 nada en el tin-  
 tero. Es mejor  
 si lo peor es que  
 no creo hallar  
 me completa-  
 mente solo.

Mr. ...  
 ...  
 Ber 399  
 4-11

no necesitabas haber firmado pues llevaban tu estylo. Las  
 he aprendido profundamente. Mi hermana Pilar, que era la  
 mayor de todos, entró en San José de Avila a los 20 años y ha  
 muerto con 48, habiendo conocido los primeros automóviles...  
 Desde que entró, no <sup>ha</sup> habido más que al huerto cerrado donde  
 ha sido enterrada. Hacía ya más de 30 años que no la había  
 visto y, durante la guerra, debió sufrir mucho moral-  
 mente; pues el Avila de entonces, mucho más que el de ahora,  
 era el centro mismo del cartellarismo en todo su significado.  
 Y ser Priora del Convento de San José dándose la circunstancia  
 de ser al propio tiempo hermana de Mongón (!) no debió ser tarea  
 fácil ni ha debido de sufrir siendo lo. Yo me figuré que, de  
 tarde en tarde, tendría sus consuelos con algún carmelita de esos  
 abertzales (me refiero a los clásicos, a los de hábito) que la irían  
 a visitar. Ultimamente, le envió a María Josefa una bolsa trabaja-  
 de por ella que decía «Euzkadi». Fue para mí una revelación  
 imaudita. La muerte ha sido su hora, su llegada, para la que  
 ha vivido 80 años. Más plomo en los pies lleva uno! Espero  
 que, de donde está, nos ayude a todos y a su Pueblo. Lo  
 que me cuenta que te ocurrió en tu conferencia, como lo fue

me ocurrió a mí en la mía — « hoy por mí y mañana por tí »  
no son sino reflejos del terrible estado de apasionamiento y tur-  
bación en que hoy se encuentra nuestra Patria. No creo exista hoy  
en Europa, otro punto en el que el cambio y la transfor-  
mación, en todos los órdenes, sea más rápido y desordenado. Lo único  
que no puede hoy llamarse uno en Euzkadi es español. Ser tilda-  
do de « españolista » es considerado como insulto. No es poco, pues, lo  
logrado. Pero a parte de eso, la confusión en las ideas, en los procedi-  
mientos, en las doctrinas, es total y absoluta. Cada uno posee su  
propia verdad absoluta y su propio credo. El que nosotros apren-  
dimos a rezar se halla en total quiebra. Hoy nos enfrentamos con  
otra Euzkadi que no digo yo sea mejor o peor; pero que es to-  
talmente distinta. Y lo curioso es que <sup>esta</sup> transformación se ha verifico-  
rado, con velocidad inaudita, en estos últimos años. Nuestro ad-  
versario de la derecha nos ataca a cara descubierta y sin piedad;  
el de la izquierda, enmascarado. Y es lo triste que, en medio  
de esta lucha — para mí, a lo menos, más dura que nunca —  
nuestro buen Partido sigue su marcha inmutable, como si en  
estos últimos años — ya pasan de 30! — nada hubiera cambia-  
do: el mismo gobierno, los mismos Partidos, los mismos programas y...  
hasta el mismo leñero. Pasándose las verteduras ante el que habla  
de la necesidad de un Congreso, de una Asamblea, de la construcción  
de una doctrina y de una actuación positivas, reales, atractivas  
para nuestro tiempo. La Iglesia tuvo el valor de hacer su Afuer-  
namento y esto le ha traído una terrible conmoción, un espen-  
toso terremoto. Nuestra vida en cambio — me sigo refiriendo a  
la del Partido — se destaca en la calma; pero... luego hay

que e estar para no darse cuenta de que nos estamos hundiendo sin  
juventud. Por mi parte, te lo confieso, no me resigno a ello. No me  
hallo dispuesto a cerrar los ojos, a no luchar, a abandonar el cam-  
po. Y aquí me tienes, atacado por los unos y los otros, casi navegando  
a solas en medio de la tempestad, pero... sin proyecto alguno de  
replejarme a tu playa abandonando el mar ni a los unos ni a  
los otros. Tengo ya muchos años; pero justo asefuerate que no ten-  
go hoy menos ilusión ni menos afán de lucha que tu <sup>que</sup> sentía-  
mos, te acuerdas?, en nuestras mitines y correrías a través de Esta-  
di. Por qué no hemos de contornar entre todos un P. N. ~~de~~ <sup>que</sup> ~~de~~ <sup>que</sup> va-  
liente, seguro de sí mismo, abierto a muchos que hoy no forman par-  
te de él pero que, en el fondo, persiguen los mismos fines y par-  
ticipan de nuestra misma civilización? Bien está que ~~separemos~~ <sup>separemos</sup> la  
paja del grano. Y que procuremos framar la paja. Pero sin desper-  
diciar un solo grano! Qui más puede desear el mejor sino que  
le dejemos el grano desgranado en el suelo. Ya lo pasará él a  
reosar! Pero, una vez más, temo no ser escuchado. Y seguir  
siendo tildado por los ~~antropólogos~~ ortodoxos doctores de la inferioridad  
de suspechoso. De todos modos a una cosa me hallo decidido: a  
no replejarme; a no abandonar la lucha ni el campo. — María  
y yo hemos aprendido mucho tu interés por el incendio  
voluntario de nuestra casita de campo que nos servía, a un tiempo,  
de lugar de refugio y de trabajo. Nada se sabe, hasta ahora, de  
quién hayan podido ser los causantes. El hecho, que no se  
debe escajorar, no deja de ser significativo. Pues ya mucho fue  
nuestras conocido, ni en tu vida ni en la mía se habían

cuando, hasta ahora, las llamas en el camino. Es un síntoma,  
para mí, de que la lucha se endurece y se seguirá endureciendo.  
— Me figuré que recibirías el libro de Joseba Elasefi que su  
mujer te ha dedicado, así como al Gerdakari Guizaba. Qué  
te ha parecido? Me gustaría mucho conocer tu criterio. El dinero  
que se obtenga de la edición irá directamente a su familia que  
bien lo necesitará pues los gastos ocasionados por el furo de  
Joseba están constándole ~~mucho~~ — a parte de todo lo demás!  
Lo que esperábamos y nos hallamos muy satisfechos. Todo se hace  
de acuerdo completo con la familia que se halla en estado heroico.  
— Del Día de Aherri-Eguna en Bilbao nada te diré, pues  
no lo he presenciado con mis propios ojos. Me atengo a lo que  
testigos presentes me han contado. Debe servirnos a todos de medi-  
tación. En cuanto al Aherri Eguna de Donibane creo ha cons-  
tituido un enorme paso. Todo ello tiene sus peligros. Pero la  
bandera vasca, desde el domingo, tiene, para todos que aquí, otro  
significado; y, después de la derrota de Larramendi, con lo  
ocurrido el domingo de Postua en Donibane nuestro problema,  
en Euzkati Norte, se halla ya plenamente planteado. — La  
Junta de Labardi me ha invitado insistentemente a que  
dé, en nuestra próxima Asamblea aquí que es el día 24, la  
conferencia que hablo de fundar interrumpida hace unas  
semanas. Puedo asegurarte que, desde el punto de vista personal

12/4/71

Querido Telesforo:

Agradecí mucho tus cartas. Pero chicos: hoy por tí, mañana por mí. El sábado debe ser una conferencia sobre Aberri-Eguna. Un par de docenas de Etsa la interrumpieron cuando los locales de la Delegación, de donde salieron a las 5,30 de la mañana, sin lograr que llarrámon a la policía, que es sin duda lo que pretendían, para poder presentar al Gobierno Vasco, asistido de la policía francesa, cohibido a los vascos de la Delegación. Entre las linderas que estos caballeros de Etsa se dejaron decir para deleitar los oídos de los demás, recuerdo una frase que define a sus autores: "el Papa es un cabrón". No pude menos de recordar la que Trillardegí pone en labios de uno de sus personajes en la última novela, al afirmar que si Dios existiera sería un hijo de puta. El viejo anticlericalismo español, que ha hecho pasar a la historia la conducta del clero vasco, las normas del concilio vaticano, el transcurso del tiempo y la ayuda de Dios, tiene un heredero: Etsa.

Entre todos estamos ofreciendo a nuestros enemigos de dentro y fuera de Euzkadi un argumento que en la vida actual cobra una fuerza extraordinaria: ¿Hasta dónde puedo merecer la libertad quien no es capaz de ejercerla en el respeto de los demás?

Tuyo

*Adolfo* Acabo de tener noticia de que los Caballeros de Cristo Rey han incendiado tu casa de campo. Supongo que no pagarás tú la propaganda porque tendrás la fianza asegurada. Pero no deje de ser simbólico el hecho para denunciar el clima en el que vivimos y las alternativas a que ese clima nos expone a todos. A mí todo eso me parece indignante. Me repugna ese género de reacciones, cualquiera que sea el pagano de los vidrios rotos. No se me ocurre otra cosa que decirte que estoy contigo en protesta instintiva y cordial contra el atentado grosero y zafio de que has sido víctima.

Los temores que yo te expuse de que el P.C. aprovechara las alternativas políticas actuales para situarse en Euzkadi han tenido realidad, según me he enterado ahora. Las conversaciones fueron mantenidas con los grupos de Eta de Euzkadi y de París por los comunistas Escobedo y Nape. No llegaron a un acuerdo. La primera preocupación de los comunistas era la de que Eta procure a todo trance lograr la unidad de equipo que haga de todos los grupos uno solo. A no dudar de que los comunistas insistirán en su actividad y harán lo posible por crear un Eta afiliado a la internacional comunista que les haga en Euzkadi el papel del PSUG en Cataluña.

Biotzez

Merrill Brown

February 91

Junior's Manual

Minutos por las líneas que  
he aprendido mucho

He dado cuenta a Longaba  
de las frases que se dicen y me ha  
pedido te presento, igualmente, su aprende-  
cimiento

Recuerdo que el Sr. de la tienda de la  
hago leído completo mi cartita  
a G. G. G.

En cuanto a lo de un caso único

de Warheit, al que se refiere Jesus,  
y el que yo dijo en mi panpheto, y vi  
la diferencia no sea sustancial y defenda  
del punto bajo el cual se discute el  
problema

Muchas gracias, pues, a las dos — tanto  
a ti como al Seiyu-kari Seiyu-ka — y  
con afecto de

Intero

*El Forbata eshaordinari  
de esta semana esta  
estupendo. III Feudie jul  
propentome a Alcala de  
Donibane !!!*

**Telesforo de MONZON**

**répond à**

**M. Pierre LARRAMENDY**

---

**E**N servant et se servant de l'Agence dirigée franquiste E.F.E. — qui impose ses « informations » à travers toute la Presse espagnole, — Monsieur Pierre LARRAMENDY, Maire de Saint-Jean-de-Luz, a crû devoir à son tour apporter sa petite contribution à cette campagne de mensonges et de calomnies qui s'acharnent sur nous, les Patriotes Basques, depuis il y a plus de 30 ans, sans jamais nous permettre la moindre possibilité de réplique ni de défense.

Que Monsieur LARRAMENDY nous permette de lui dire que ce genre de procédé, bien connu dans toutes les dictatures qu'elles soient de gauche ou de droite, nous paraît plus digne des juges militaires de Burgos, que de Monsieur le Maire de la Ville de Saint-Jeande-Luz.

Je ne rentre pas dans la discussion à propos du rôle que Monsieur LARRAMENDY ait pu jouer dans la Résistance. Ce que je peux dire c'est que, s'il l'a faite, il a dû l'oublier. Car nous ne le croyons pas capable de s'acharner consciemment contre ses anciens compagnons d'armes — les ELOSEGUI, les LETAMENDIA, les ORDORIKA, les Patriotes Basques du Fort du Hâ — pour aller déposer des fleurs au pied de celui que l'on salue encore avec le bras levé, qui fut installé dans son trône par Hitler, et à qui on doit la création du camp de Miranda de Ebro que les Résistants français oublieront difficilement.

Si Monsieur LARRAMENDY nous exige de ne pas faire de politique « en France », il aurait pu peut-être commencer par nous donner l'exemple en s'abstenant de la faire lui-même « en Espagne ».

Pauvre Don Quichotte ! Du haut de sa monture, il défendait les deshérités, les faibles, et s'attaquait aux géants. S'il avait été présent au procès de Burgos, il se serait assis parmi ses Pairs, les héros basques, pour qui la vie passe bien après l'idéal.

Quant à mon imagination... je reconnais en avoir moins que Monsieur LARRAMENDY. Dans mon innocence, j'avais pris le film tourné à Zokoa comme une simple et très exacte reconstitution d'une des formes de la torture employée sous le régime franquiste et tournée par les mêmes hommes qui l'ont subie. Je n'avais pas supposé, voyez-vous, que le film en question devait être présenté par nous à travers le monde comme ayant été pris au Commissariat de San Sebastian au moment même des tortures, avec le consentement de la Garde Civile et ayant comme metteur en scène M. le Commissaire Général de la Police espagnole. Il fallait y penser !...

Et parlons maintenant du « Curé polyfacétique » :

Monsieur LARRAMENDY l'a accusé d'être plus folklorique que prêtre. Durant ces derniers 20 ans, j'ai beaucoup connu M. l'abbé LARZABAL. Il est devenu l'un de mes grands amis. Un des hommes à qui, dans les moments difficiles, j'ai crû devoir toujours demander conseil. Je l'ai connu d'abord comme écrivain. Il a fait représenter. à

travers tout le Pays, plus de 100 pièces de théâtre, ce qui lui a valu d'être nommé Membre de l'Académie Basque. Il n'y en a, je crois, que 21 des deux côtés de la Bidassoa.

Je ne prétends pas, loin de là, faire du Curé de Zokoa une petite Sainte Thérèse de l'Enfant Jésus. Ce n'est pas son genre. Il est prêtre, et il est aussi patriote. Quand il faut se battre, il se bat. Il est fort, direct, passionné, doté d'un grand cœur ouvert à tous. Logé dans un vieux garage, je l'ai vu bâtir, pierre par pierre, son église de Zokoa. Je l'ai vu assister des malades, appeler à grands cris les enfants du village pour le catéchisme, partager son pain avec les deshérités de toute sorte, pleurer quand on lui parle de ses compatriotes torturés, ouvrir sa maison à tous les petits gitans qui l'envahissent à l'époque où leurs parents campent dans les champs voisins. Le dimanche, quand il va dire sa Grand'Messe, il est à regarder : plutôt trapu, le pas décidé, le bréviaire à la main, le béret en bataille, le sourire aux lèvres, souvent entouré de gamins. Ses sermons sont chauds et nourrissants comme les Paroles de l'Evangile.

Maintenant qu'on a voulu le salir, tous les Patriotes Basques lui témoignons, plus que jamais, notre gratitude et notre soutien.

Monsieur LARRAMENDY a perdu de l'estime pour ANAI-ARTEA. Je ne peux pas croire que cela soit dû au fait que, le jour de Noël, notre Association ait pu annoncer au monde la mise en liberté **sans conditions** du Consul, M. BEIHL. Je sais bien que cette nouvelle, que nous avons pu faire connaître avec tant de joie et d'émotion, a fait trembler de rage tous les fascistes du monde. Ils auraient préféré l'avoir vu assassiné, sans risque et sans courage, par les patriotes basques de l'E.T.A. D'autres, peut-être, l'auraient échangé pour des raisons moins avouables. Généralement, le courage et l'élégance aiment à se retrouver dans le même camp.

\* \* \*

Le problème Basque est un petit problème que l'on doit prendre avec sérieux. Il est très difficile pour nous. Nous savons ce que nous avons déjà subi, et nous igno-

rons ce qui nous attend. Mais il pourrait aussi devenir grave pour l'Europe. Les grandes maladies commencent souvent par une petite plaie que l'on n'a pas su traiter à temps.

Le problème basque n'est pas un cas unique, inconnu, isolé, à être étudié par les psychiatres. Il fait partie de l'ensemble des Peuples qui, tout au long de l'Histoire, ont lutté entre la vie et la mort pour devenir une Nation capable de prendre ses destinées en main. Cette lutte a toujours connu des héros et des traîtres. Il ne faut pas s'en étonner.

Pour nous, la lutte sera longue et dure, car nous devons faire face à des forces immenses. Cependant, l'adversaire a disposé, pendant 30 ans, de tous les moyens de coaction : Garde Civile, Police, Radio, Télévision, Presse, Ecoles, Universités, achat de consciences... Ils n'ont servi chez nous qu'à la formation d'une jeunesse basque pour qui l'Espagne franquiste constitue aujourd'hui le symbole du mal.

Le Patriotisme est une plante qui fait des racines, qui s'étend et qui ne vieillit pas. La vraie rosée qui la fait grandir est la persécution. Nous devons donc la recevoir en ami. Car un seul héros peut devenir à la longue plus fort qu'une armée. Et après la sanglante histoire de ces trente ans, aujourd'hui à Burgos, rien qu'à Burgos, nous avons seize Abertzale pour qui la vie ne comptait pas.

Nous sommes sûrs que si l'on devait céder à la pression ou à l'intrigue, pour nous arracher encore une fois de notre terre, cela ne servirait qu'à aviver la flamme du Patriotisme, qui en sortirait gagnant.

---

Il est, en grande partie, un cas bien unique.

Narbaïtz: "De la difficulté d'être Basque"



ANAI-ARTEA

A ti y a todos los tuyos  
muy feliz año nuevo bisulgetat

*[Handwritten signature]*